

الفصل التاسع

استمرار الثقافة :

ان التمسك بالتقاليد والثقافة ظاهرة لا تنفرد بها مصر فقط فهي صفة و ظاهرة لكل ثقافة ولكل شعب وانما يتفاوت مقدار ذلك التمسك بين ثقافة وثقافة وبين شعب وشعب بما يملكه هذا الشعب من عمق في تاريخه وعمق في ثقافته . ذلك التمسك انما يرتبط الى حد كبير بما تتخذه هذه الثقافة من عوامل ترتبط بنوع التربية داخل هذه الثقافة .

هذه العوامل يذكرها Kneller تحت عنوان « عالية التربية » حيث يرى ان أى تعلم انساني انما يتضمن ثلاثة عوامل . هذه العوامل الثلاثة هي السمع Listening ، والملاحظة Watching والعمل Doing . وكل ثقافة تختلف عن الأخرى في تأكيدها لهذه العوامل الثلاثة فبينما تركز احدى الثقافات وتؤكد على واحدة منها تؤكد الأخرى على اثنين وهكذا . ولو اردنا أن نطبق هذه الفكرة على الثقافة في مصر لوجدنا انه منذ بداية الاسلام في مصر والتربية الاسلامية تقوم على تأكيد هذه العوامل الثلاثة يتفاوت وربما كان لاحدها الأسبقية والأهمية عن العاملين الآخرين . ويأتى عامل السمع Listening في المقدمة فقد كتب القرآن الكريم مثلاً ليقرأ بصوت عال حتى يسمع لأكبر عدد من الناس . ولعل الحفظ قد سبق القراءة والكتابة - ومنذ أن دخل الاسلام الى مصر وتحت رعاية الازهر تلك الجامعة التي تعتبر من أقدم جامعات الدنيا انتشر الكتاب في كل نجع وقرية وكان التعليم فيه يقوم على حفظ

القرآن أساسا الى جانب تعلم اللغة العربية وقواعدها وتعلم الحساب . وكان معلم الكتاب تقع عليه مهمة تحفيظ القرآن للأطفال وعادة يبدأ ذلك فى سن مبكره بالنسبة للطفل . وحتى يومنا هذا انعكس هذا الاهتمام الذى يعتمد على الأذن وقدرتها على التقاط الكلمات والالفاظ وترتيبها وحفظها . ولعله من الأمور الواضحة فى مصر لكل من يعمل بالتعليم ان يدرك ان معيار تربية الطفل ومقياس نموه يعتمد اعتمادا أساسيا على الحفظ حفظ المعلومات فاصبح ينظر الى الطفل الذى يحفظ عن ظهر قلب نظره احترام واعتزاز . ونحن وما نعانيه فى الجامعة من تاثر لهذه الظاهرة انما يعكس فلسفة التعليم من بدايتها فى المراحل الأولى وحتى المراحل العليا منها . فكثير من الطلاب فى الجامعة يرتكزون ارتكازا كليا على الحاضر وما يمليه وما يلقى من محاضرات ، ولا يجروا الطالب على ان يتناول المادة بالبحث والدراسة حتى يتقنهما وانما لا بد له من ان يتشبت بمنكرة أو كتاب يعينه على ان يجيب فى آخر العام .

ان قراءة القرآن بصوت عال انما ينمى فى السامعين حاسة السمع كما ينمى أيضا المقدرة على الحفظ . وعلى ما يبدو ان حفظ القرآن فى أذهان المؤمنين يمثل أهمية عظمى ، فان انتشار الاسلام قام فى جزء كبير منه على ما حمله الأفراد من حفظ للقرآن وحفظ للأحاديث النبوية . حتى أنه عند القاء أى حديث نبوى انما يلقى من خلال سرد ما قاله الرسول صلى الله عليه وسلم ونقله عنه عدد من الناس الواحد عن الآخر . وعلى هذا فان القرآن الكريم لم يحفظ فقط داخل المصاحف وعلى صفحاتها وانما قد طبع فى أذهان المؤمنين وظل القرآن هكذا أكثر من ألف عام محتفظا بكلماته لا تحوير فيها ولا تغيير .

ان ظاهرة الاستماع من الظواهر التى يتميز بها سكان مصر بل وكل من يعيش فى المنطقة العربية ذلك ان القدرة على الاستماع وامتناع الأذن

قد تما واضطرد نموه بدخول الاسلام . فالقرآن يتلى بصوت عال وكنا
 أن الأذان يؤدي بصوت عال خمس مرات يوميا . حتى أن ذلك قد انعكس
 فى طريقه الغناء وأسلوبه فتميزت الأغاني بطولها حتى بلغ بعضها ما يقرب
 من الساعة أو يزيد . يستمتع السامعين بالانصات اليها بل ويطلبون
 اعادةها لزيادة الاستمتاع . وهذا الفرق واضح وجلى ، فبينما تطالعنا
 الأغاني الأوربية بقصرها وسرعتها التى لا تتجاوز الدقائق تطالعنا
 الأغاني المصرية والعربية عامة بطولها وأتسبابها الأمر الذى يوجب على
 السامعين لها الانصات والاستمتاع والدعوة لاعادتها مرات ومرات .

يأتى بعد ذلك العامل الثانى وهو الملاحظة Watching فالمعروف
 أن الاسلام قد انتشر بالقرآن وما يحمله من معان فسرت وكان تفسير
 ما جاء بالقرآن يعد تجسيدا لأفكاره ومبادئه وكان لابد لهذا التجسيد من
 أن يظهر فى أشكال مرئية ظهرت ولأول مرة فى أشكال ارتبطت بالثقافة
 الاسلامية ولا تستطيع أن تقول بأن هذه الأشكال ابتكار فريد وإنما هى
 الى حد ما جديدة . والمحير فى أمرها أنها بزغت وأزدهرت فى أقل من
 مائة عام حيث انتشر الاسلام من الهند شرقا وحتى جبال البرانس غربا ،
 مجسدا أفكاره وفلسفته فى تلك العمارة التى أطلق عليها العمارة
 الاسلامية بما تحويه من تصميم فريد وزخارف ذات طابع مميز تظهر فى
 كل أشكال الثقافة الاسلامية المرئية وكأنها تتم ما جاء فى الاسلام من
 فلسفة وأفكار ومعتقدات ، نقول لكى تتجسد هذه الأفكار كان ولا بد من أن
 تلاحظ العيون ويتجه الإدراك الى رؤية أشكال جديدة للثقافة تتمثل فى
 المئذنة والمسجد والقبه والزخارف والكتابات الاسلامية - وعلى هذا
 انتشرت الحضارة الاسلامية بجانبها الفكرى متجسدا فى مرئيات
 ومحسوسات تحمل العين على ملاحظتها ورؤيتها ، تنسب هذه الأشكال
 (م ٩ - منابع الرؤية فى الفن)

وتنطبع فى اذهان المؤمنين فتندمج فى كل ما يعملون ويتناولون ويلبسون ويشربون فكل أشكال الثقافة المرئية تتألف وتندمج فى عضوية تامة .

ثم يأتى العامل الثالث وهو العمل Doing فكما عرضنا بأن الفكر النظرى يتعكس فيما جسد من أشكال مرئية للثقافة فنقول أيضا أن الاسلام دين فكر وعمل . فمن سن السابعة يتعلم الأطفال الصلاة يتدربون على حركات الوضوء المختلفة كما يتعلمون أيضا حركات الصلاة ومواعيدها وعدد ركعاتها . وربما يمثل العمل مكانا بارزا فى الاسلام ففى القرآن أحكام للبيع والشراء والزواج والميراث والتجارة وحتى كل ما يتصل بحياتنا اليومية - وعلى هذا فان هذه العوامل الثلاثة التى يطالعنا بها Kneller وهى السماع ، والملاحظة ، والعمل انما تتمثل فى الفكر الاسلامى وربما يرجع الانتشار السريع للاسلام فى خلال مائة عام من الهند وحتى اسبانيا الى التأكيد على تلك العوامل . تلاوة القرآن بصوت عال يتردد صداه داخل أشكال مرئية تمثل المساجد ذات الطابع الفريد وقيام المصلين بالوضوء والصلاة . كل عامل يكمل الآخر ويساعد على تثبيت وتوطيد تلك التربية التى مازالت مستمرة حتى يومنا هذا .

تأثير التعليم :

لو عدنا الى اشكال الوحدات المختلفة التى استعملها طلاب التربية الفنية (كما اشرنا من قبل) من فنون التراث المختلفة فى زخرفة السيارة لوجدنا أن هذه الوحدات قد قام باستعارتها طلاب الفرقة الاعدادية والرابعة على السواء دون تحوير يذكر، وانما نقلوها من المصدر كما هى ، وقد اتضح من التحليل أن تأثير الدراسة بالكلية قد وضع الى حد كبير بين طلاب الفرقة الرابعة وذلك من خلال تحليل تصميماتهم فى ثلاثة مواقع وهى الواجهة الجانبية لسيارة النقل - والواجهة الامامية والكابينة ومدى اندماج العناصر فى كل على حده ومدى

اندماجها مع بعضها في الثلاثة مواقع فبينما استعار طلاب الفرقة
الاعدادية رموزا من التراث ، من الفن المصرى ، والقبلى ، والاسلامى
والشعبى ، وفنون الاعلام ، والفن الحديث ، الا انهم لم ينجحوا في ادماج
هذه الرموز والوحدات لكى تتعايش مع شكل السيارة بجوانبها المختلفة
كما يظهر في (شكل ١٢٩) حيث استخدم الطالب هنا رمز الكرة الأرضية
والسفينه والطائرة والذين يمثلون رموزا عالمية كان لفن الاعلان الفضل
في انتشارها حتى اننا نستطيع أن ندركها في كثير من المواقع على واجهات
المحلات ، وعلى الملصقات ، وفى الصحف والجرائد . وضع الطالب هذا
التصميم على الواجهة الجانبية للسيارة بينما ترك الواجهة الامامية خالية
تماما دون أى زخارف أو كتابات شأنه في ذلك شأن السيارة (شكل ٢٩ ب)
التي قام الطالب أيضا بشغل الواجهة الجانبية لها وترك الواجهة الامامية
خالية . أما في شكل (١٢٦ ب) وهما لطلابين بالسنة الرابعة
اتضح قدرة الطالبين على ادماج شكليهما وتصميميهما مع تصميم
السيارة الخارجى . فتناول كل منهم الواجهة الجانبية والامامية بالتصميم
والزخرفة ويظهر فيها نوع من التداخل والاندماج . الا اننا نستطيع أن
ندرك أن الثقافة الشعبية العامة كان لها دخل كبير في اختبار عناصر
التصميم من شكل اليد والعين حتى في كتابة كلمات تتصل بالدين . نقول أن
منبع رؤيتهم هنا مازال يرتبط بالتراث الثقافى للمجتمع ولكن بطريقة
التصميم وادماج عناصره تخضع الى حد كبير الى نوعية الدراسة
بالكلية ومدى ما تلقوه من أسس في التصميم .

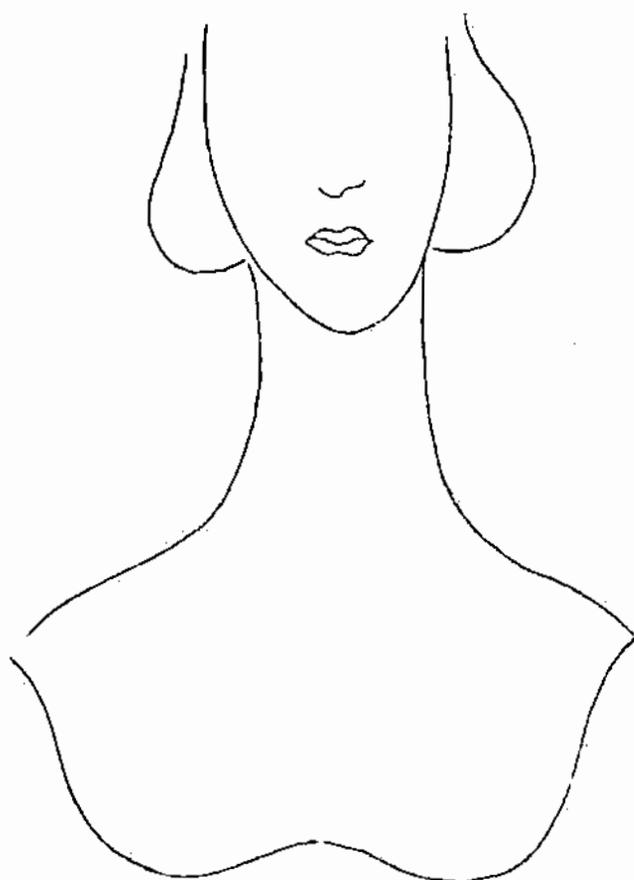
ولعله من الملاحظ أيضا أن الطلاب المصريين قد تميزوا عن الطلاب
الامريكيين عندما حللت رسوماتهم على ضوء الرسوم الأمريكية لنفس
الموضوع اتضح فيها أن معظم الطلاب المصريين قد شغلوا كل أجزاء
السيارة بالزخارف والرسوم على الجانبين والواجهة الامامية وكابينة

السائق بل وعلى مقدمة السيارة فيما نطلق عليه « التصادم » فكثبت على
الواجهات الجانبية والأمامية اسم الشركة وحولها وحدات زخرفية كما
كتب أيضا على الكابينة الأمامية اسم السيارة الى جانب بعض الكتابات
الأخرى التى تتصل بحماية السيارة من الحسد وحفظها من الشر والخطر .
وتستطيع أن نجمل هذه المنابع الى وحدات مرسومة كالعين ، واليد ،
وزهرة اللوتس ، والوحدات الاسلامية الهندسية الى جانب كلمات وجمل
مستمدة أيضا من التراث كعبارات ذكر النبى صلى الله عليه وسلم .
وجمل تحمل معنى الحب والأمل والوفاء والحماية من الخطر والشر
والحسد . كما تكتب أيضا أسماء الله . وكل هذه المنابع فى الحقيقة تمثل
تراكمات للثقافة تتجمع كلها تغطى شكل السيارة حتى أننا نستطيع أن
نرى كل ملامح التراش فى مكان واحد .

ان غنى أشكال الثقافة الفنية فى مصر من عمارة ونحت وتصوير
وكل منتج قد تخلف من الحضارات المتعددة على أرض مصر ربما يثرى
رؤية كل من يمارس الفن ويظهر ذلك الانعكاس فى شكل تراكمات يتضح
فيها انتقال القديم ليعايش مع ما أتى بعده من أشكال كما يتضح هذا
فيما نراه فى أشكال « الترك » بما يحتويه من زخارف . ذلك الفن الذى يجمع
فى تصميماته زخارف ووحدات من الفن المصرى القديم كزهرة اللوتس
والبردى ومن القبطى كرسم الصليب ومن الاسلامى تلك الوحدات الهندسية
والزخارف الخطية والنباتية التى يطلق عليها « بالأرابيسك » .

تصميم عقد مبتكر :

تتجلى أشكال هذه التراكمات فيما يحتويه العمل الفنى من تركيب
وتنوع فى أشكال الوحدات المستخدمة فى بنائه أو تصميمه . ففى سؤال
قدم لطلاب الفرقة الاعدادية والرابعة بكلية التربية الفنية للقيام بتصميم
عقد مبتكر يتناسب مع الرسم (شكل ٤٠) المعطى لهم وهو يمثل نصف الجذع



(شكل ٤٠) رسم يمثل نصف الجذع الأعلى لسيدة تظهر فيه الرقبة والصدر - أعطى لكل طالب صورة منه لكي يقوم بتصميم عقد مبتكر .

الأعلى لسيدة تظهر فيه الرقبة والصدر . ظهر في نتائج الطلاب هذه التراكمات الثقافية لأشكال الفن .

كان الاستناد على اختيار هذا الموضوع هو أن الحلى تعتبر من أقدم الصناعات التي تفوق فيها الإنسان المصرى منذ عهد الفراعنة وحتى

اليوم ، فكان المصريون القدماء من أقدم دول العالم فى فن الحلى والصياغة . فلقد استخدموا العديد من الخامات والمواد فى صناعة الحلى كالأحجار الثمينة المتعددة والمتنوعة الى جانب الذهب وغيره من المعادن . ولم تكن هذه الحلى بالنسبة للمصريين نوعا من التزين فقط وإنما كانت الى جانب استخدامها للزينة تعد رموزا كالتى تناولها فيما بعد الجنس الانسانى بأسرة . هذه الرموز كانت بمثابة حماية لهم من كل شر ، كما انها كانت تجلب لهم الحظ وتبعدهم عن الشر وتحميهم من الموت فكانت تعاويذهم الالهيه والسحرية المكتوبة تعتبر جزءا من أسلحتهم الوقائية ضد اخطار الحياة والموت . ولقد امتد هذا الاهتمام بالحلى على مدى عصور مصر المختلفة فى العصر القبطى والاسلامى بل ويمتد هذا حتى فيما نراه متمثلا فى عاداتنا الاجتماعية عند تقديم « الشبكة » للعروس وهى التى تكون عادة مصنوعة من الذهب الخالص أو المخلوط . لقد وضع من هذا الاختبار وتحليل نتائج تصميمات الطلاب للعقد ما يؤكد أن أشكال الثقافة فى مصر تتراكم فوق بعضها حتى أننا نستطيع أن نستجلى هذا التراكم فى عمل فنى واحد . ومما يوضح هذه الظاهرة أنه بمقارنة قام بها الباحث فى تحليل عينة من تصميمات طلاب أمريكيين فى نفس الاختبار وهو عمل تصميم مبتكر « لعقد » اتضح فى الرسوم المصرية أنه فى العقد الواحد تستطيع أن تتبج منابع وحداته من الفنون المختلفة التى عادة تبدأ بالمصرى القديم وتنتهى بالفن الشعبى - فكل أعمال الطلاب المصريين يغلب عليها نوع من « التكتيف » أو « التراكم » نعى بالتكتيف هنا هو تعداد الوحدات المستخدمة فى عمل التصميم (شكل ٤١) فيستخدم الطالب مثلا زهرة اللوتس كوحدة فى الوسط بينما فى جانب العقد وأعلى يستخدم وحدات إسلامية الى جانب أنه يستخدم شكل « موس الحلاقة » الذى يعد وحدة

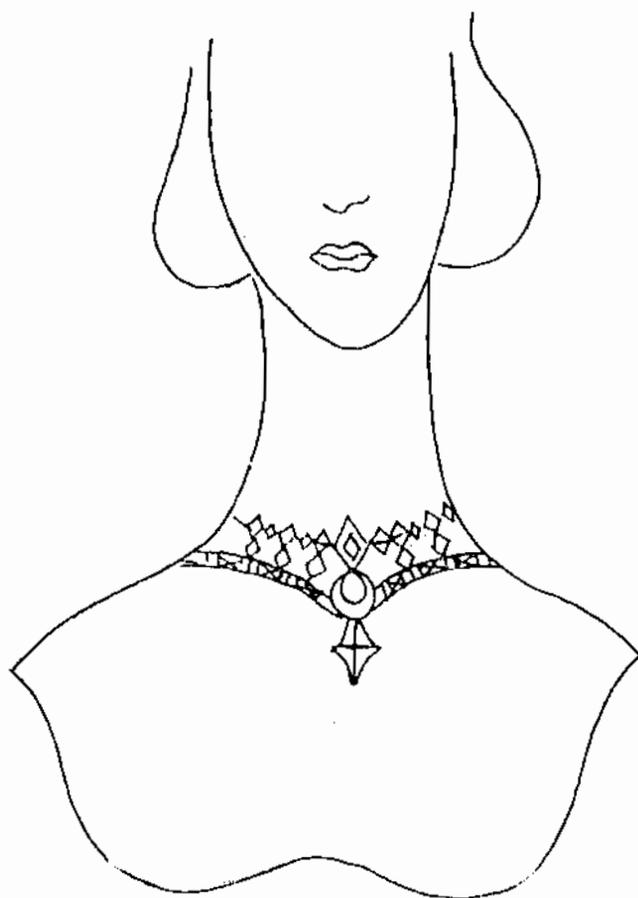


(شكل ٤١) يحتوى هذا العقد وحدات من الفن المصرى القديم الى جانب الإسلامى والحديث - من عمل طالب بكلية التربية الفنية - جامعة حلوان

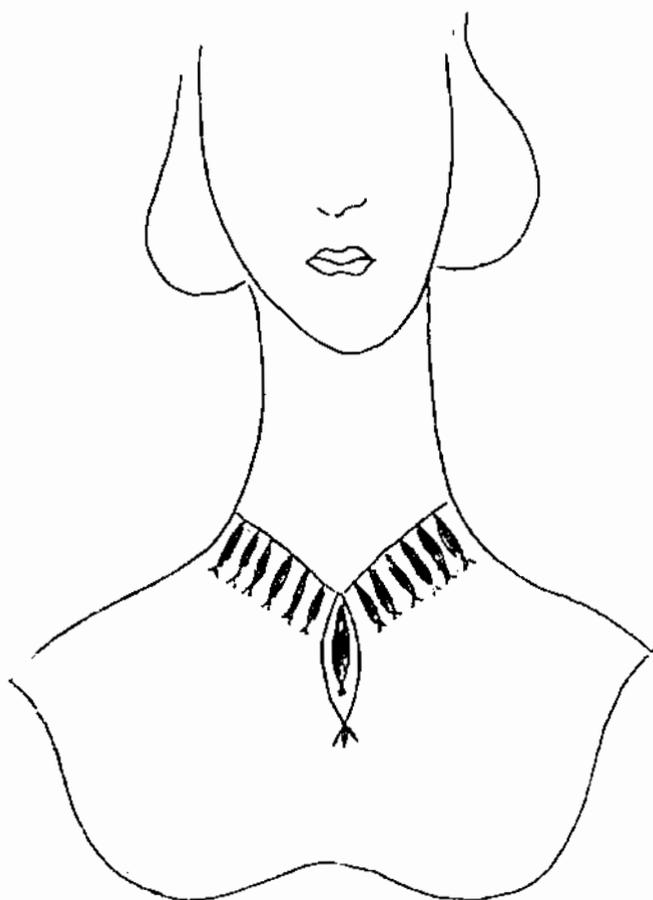
مستمدة من أشكال الفنون الحديثة . وفى (شكل ٤٢) نجد وحدات يرجع مصدرها الى الفن الشعبى فيما يتمثل فى أشكال المثلث المتقابلة وايضا وحدات من الفن الاسلامى تتمثل فى شكل الهلال ومن الفن القبطى فيما يتمثل فى نهاية العقد فى المنتصف من شكل الصليب . وعلى هذا فانه فى العقد الواحد تتنوع الوحدات وتتراكم من المصرى القديم وحتى الحديث المعاصر . ويعد تنوع هذه الوحدات أمرا مألوقا لكل من ينتج أعمالا فنية فى مصر فان التراث غنى وثرى بالأشكال والأحجام والتصميمات . ولعلنا نضرب مثلا بذلك أيضا فيما نراه فى معبد الأقصر ففى المكان الواحد تطل علينا ثلاث حضارات متتالية فالمعبد استخدم جزء منه فى بداية المسيحية الأولى ككنيسة ثم بعد ذلك بنى مسجد بداخل المعبد وكلها أماكن للعبادة تراكت فوق بعضها لتعطى للانسان شاهدا على تطور التاريخ والياة فى مصر .

نوعان من التكثيف والتركيب :

بمقارنة هذه الرسوم المصرية بالرسوم الأمريكية اتضح أن الطلاب الأمريكيين قد صمموا عقودهم على صدر السيدة بنوع من « التكثيف » أو التراكم أيضا ولكنه تكثيف من نوع آخر ، فبينما التكثيف والتراكم عند الطلاب المصريين يمثل تنوع للوحدات المختلفة المصادر فى عقد واحد . فان التكثيف عند الطلاب الأمريكيين انما يمثل وحدة واحدة يظل يتناولها

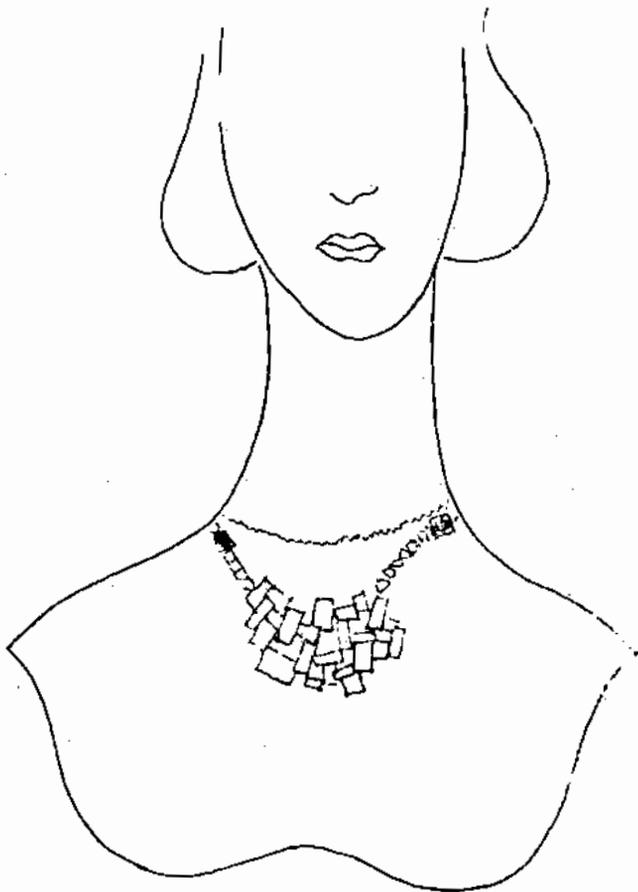


(شكل ٤٢) يحتوى هذا العقد أيضا على وحدات تتمثل في الصليب والهلال ووحدات من الفن الشعبي ينبع كلها من التراث الفنى المصرى



(شكل ٤٣) تصميم لعقد من عمل طالبة أمريكية
تستخدم فيه وحدة السمكة كأساس في بناء التصميم .

الطالب هي بنفسها في بناء التصميم ففي (شكل ٤٣) وهو لطالبة أمريكية
تستخدم وحدة تمثل السمكة في عمل التصميم . تكبر الوحدة وتصغر ولكنها



(شكل ٤٤) تصميم لعقد من عمل طالبة أمريكية
تستخدم فيه وحدة هندسة كأساس لتصميم العقد .

تنتمي الى شكل خارجى واحد وفى (شكل ٤٤) وهو أيضا تصميم لطالبة أمريكية أخرى مثال آخر لاستخدام وحدة تتردد لتخلق فى النهاية شكلا عاما ومميزا للعقد ، وعلى هذا فالتصميم فى كلا المثالين انما يقوم على استخدام وحدة واحدة ، وتناولها فى اوضاع مختلفة ينتج عنها فى النهاية عمل التصميم . فالتصميم هنا فى عمل الطلاب الأمريكين انما يتم من خلال الاستخدام لوحدة واحدة والتدرك بهذه الوحدة اما بتريديها كما هى

وأما بتكبيرها أو تصغيرها أو بتحويلها بعض الشيء . ولكن الذى نود
ايضاحه أن غالبية التصميمات كانت تعتمد على وحدة واحدة أو اثنتين على
الأكثر . بينما يستخدم الطالب المصرى فى تصميمه للعقد الواحد وحدات
متنوعة الشكل ، ومتنوعة المنبع أو المصدر ، ففى عقد واحد تستطيع أن
ترى زهرة اللوتس ، الى جانب الهلال ، أو الصليب أو رسم للكف أو العين
وهكذا .

ويبدو أن انتقال الثقافة كأشكال مرئية يعد مؤشرا واضحا الى أن
هناك جانبا آخر تنتقل فيه أشكال الثقافة ذلك هو فكرة بناء العقد .
فالملاحظ لدى الطلاب المصريين أن معظمهم قد وضع فى مركز العقد أى فى
منتصفه وحدة تمثل عادة رموزا الأمر الذى يتعدى وظيفة العقد الجمالية .
أى أن انتقال الثقافة قد وضح فى تلك الوحدات التى تتمركز عادة فى
منتصف العقد . هذه الوحدات عادة تمثل العين أو الهلال أو رمز الصليب
أو عبارة الله وبوضع هذه الوحدات الرمزية فى الوسط تستطيع أن تدرك
مدى انتقال أفكار الثقافة وانحدارها من الفن المصرى القديم وحتى أيامنا
هذه .

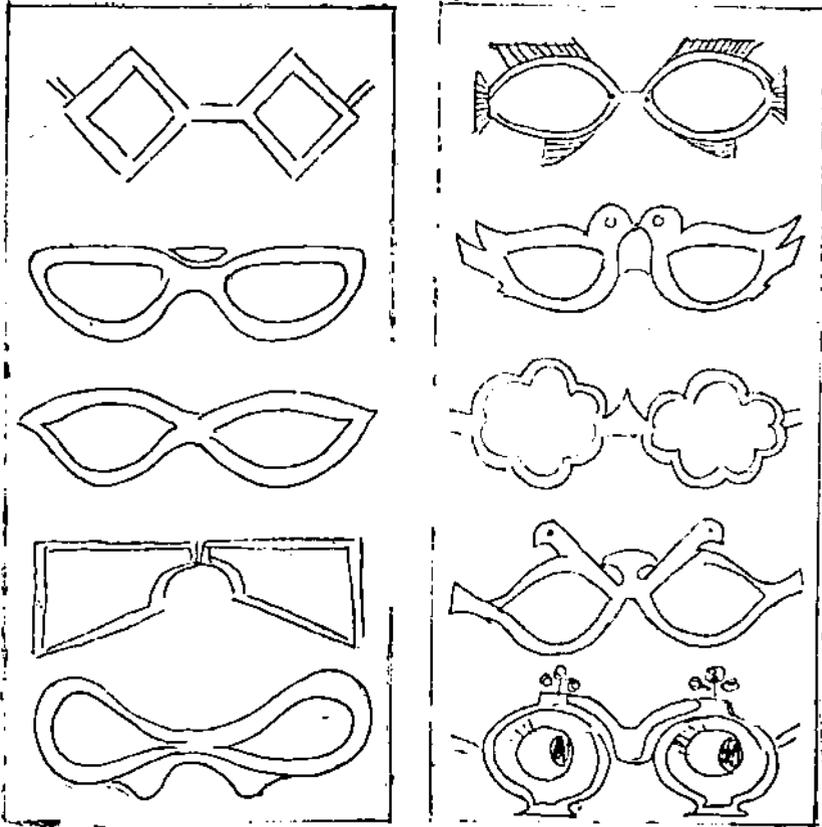
عمل تصميم لنظارة :

ولكى يتأكد حديثنا عن تراكمات اشكال الفن وانحدارها من عصر
الى عصر أعطى الطلاب اختبارا لايصل بالتقاليد كما أنه يعد دخيلا على
الثقافة فى مصر ذلك هو استخدام عدسات الابصار (النظارات) والمعروف
أن الصينيين أول من ابتكر عدسات الابصار ثم انتقلت الفكرة بعد ذلك الى
أوروبا ومن أوروبا جاءت اليينا وعلى هذا فقد تم اختبار النظارة كشكل
لاينتمى الى الثقافة المصرية بعمق . كشكل العقد مثلا . سئل الطلاب بأن



(شكل ٤٥) أعطى لكل طالب صورة من هذا الرسم على أن يقوم كل منهم بتصميم نظارة مبتكرة تتفق مع هذا الوجه

يقوم كل منهم بتصميم نظارة على وجه لسيده (شكل ٤٥) على أن يراعوا ملامته تصميمهم للنظارة مع شكل الوجه - وبعد تحليل نتائج رسوم الفرقتين الاعدادية والرابعة بكلية التربية الفنية اتضح الفرق الواضح من تناولهم بالتعبير عن هذا الموضوع وبين موضوع تصميم العقد - فقد لوحظ ان طلاب الفرقة الاعدادية قد قاموا بعمل تصميمات للنظارة اتضح فيها



(ب)

(١)

(شكل ٤٦) (أ) على اليمين نماذج لتصميمات طلاب
كلية التربية الفنية السنة الاعدادية (ب) على اليسار نماذج
لتصميمات للنظارة لطلاب كلية التربية الفنية بالسنة الرابعة

نوع من الحرية فقد استعاروا وحدات من الطبيعة والتراث (٤٦) وهذا
في حد ذاته يعكس مدى تأثير الثقافة العامة . هذه الوحدات تمثل السمك
والطيور والزهور وان كانت تحمل في معناها ما ينطلق في الثقافة العامة
من فكر متداول وقوالب محفوظة كان تتحول فتحققا النظارة لتصبحا
عصفورين أو حمامتين يرمزان للحب والتألف .

أما طلاب الفرقة الرابعة فقد ظهرت كل تصميماتهم للنظارة تحت تأثير الدراسة بالكلية فهي قبل كل شيء تصميمات تقليدية قد راعوا فيها الوظيفية فأشكالها مألوفة ليس فيها امتداد أو انحراف عن شكلها المألوف . فلقد راعى كل منهم أن يوفق بين شكل النظارة كتصميم وشكل الوجه حتى يندمجان في وحدة وتآلف ولكنهم لم يكونوا بالجرأة الكافية مثل طلاب الفرقة الاعدادية الذين لم يتعلموا أسس التصميم فكل ما يملكونه من خبرة فنية انما يرتبط بما قد وصلوا اليه في مراحل التعليم العام السابقة وعلى هذا فقد انطلقوا في ابتكار أشكال مستمدة من الثقافة العامة ولم يكن شاغلهم مدى العلاقة المنطقية بين شكل النظارة وشكل الوجه أو بمعنى آخر وظيفية التصميم وملاءمته مع شكل الوجه .

اتضح من خلال التحليل أن الموضوعات التي تم اختبارها للتعبير عنها قد كشفت حقائق تسترعى الانتباه ذلك أن الموضوعات التي تتصل بالتراث ولها تاريخ طويل في الثقافة يكون التعبير فيها سلسا ومنطلقا بينما الموضوعات التي لا تنحدر من الثقافة وتعد دخيلة عليها يتعثر فيها التعبير . فتصميم العقد له جذورة الممتدة الى العصور المصرية القديمة فهو جزء من التراث أما تصميم النظارة فلا ينتمى الى التراث بل أنه دخيل على الثقافة انتقل الى مصر عن طريق أوروبا .